Corrigé des exercices : L'admiration, la louange et le blâme

Arabe B2

Corrigé détaillé des exercices sur « L'admiration, la louange et le blâme » (Arabe B2), avec explications pas à pas.

Exercice 1

Que signifient ces mots ? Réponds en français.

1. رَبيع
   → **printemps**
2. نَسيم
   → **brise**
3. سَماء
   → **ciel**
4. أَصْفى
   → **plus pur**
5. فَصْل
   → **saison**
6. خُلُق
   → **caractère, qualité morale**
7. كَسَل
   → **paresse**

Exercice 2

Traduis en arabe.

1. marche (à pied)
   → **مَشْي**
2. gentil, agréable
   → **لَطيف**
3. propreté
   → **نَظافَة**
4. saison
   → **فَصْل**
5. ciel
   → **سَماء**

Exercice 3

Forme l'admiration ما أَفْعَلَ à partir de l'adjectif.

1. جَميل
   → **ما أَجْمَلَ**
2. لَطيف
   → **ما أَلْطَفَ**
3. كَبير
   → **ما أَكْبَرَ**
4. سَريع
   → **ما أَسْرَعَ**
5. صافٍ
   → **ما أَصْفى**

Dans ما أَفْعَلَ, أَفْعَلَ est un verbe figé, à la fatha.

Exercice 4

Complète avec le nom entre parenthèses à l'accusatif (avec l'article).

1. ما أَجْمَلَ _____ ! (الرَّبيع)
   → **الرَّبيعَ**
2. ما أَلْطَفَ _____ ! (النَّسيم)
   → **النَّسيمَ**
3. ما أَصْفى _____ ! (السَّماء)
   → **السَّماءَ**
4. ما أَطْوَلَ _____ ! (اللَّيْل)
   → **اللَّيْلَ**

Exercice 5

Traduis en arabe.

1. Que le ciel est pur !
   → **ما أَصْفى السَّماءَ!**
2. Que la brise est douce !
   → **ما أَلْطَفَ النَّسيمَ!**
3. Que ce jardin est grand !

→ ما أَكْبَرَ هَذِهِ الحَدِيقَةَ!

4. Que la propreté est belle !
   → ما أَجْمَلَ النَّظَافَةَ!

Exercice 6

Transforme en variante بِـ أَفْعِلْ.

1. ما أَجْمَلَ الرَّبِيعَ!
   → أَجْمِلْ بِالرَّبِيعِ!
2. ما أَلْطَفَ النَّسِيمَ!
   → أَلْطِفْ بِالنَّسِيمِ!
3. ما أَصْفَى السَّمَاءَ!
   → أَصْفِ بِالسَّمَاءِ!

Exercice 7

Louange avec نِعْمَ : choisis le nom avec ou sans article.

1. نِعْمَ (الفَصْلُ / فَصْلٌ) الرَّبِيعُ.
   → الفَصْلُ
2. نِعْمَ (الصَّدِيقُ / صَدِيقٌ) الكِتابُ.
   → الصَّدِيقُ
3. نِعْمَ (الخُلُقُ / خُلُقٌ) الصِّدْقُ.
   → الخُلُقُ
4. نِعْمَ (الرِّياضَةُ / رِياضَةٌ) المَشْيُ.
   → الرِّياضَةُ

Après نِعْمَ / بِئْسَ, le premier nom porte l'article ; le second est le sujet loué ou blâmé.

Exercice 8

Blâme avec بِئْسَ : choisis le nom avec ou sans article.

1. بِئْسَ (الخُلُقُ / خُلُقٌ) الكَسَلُ.
   → الخُلُقُ
2. بِئْسَ (الصِّفَةُ / صِفَةٌ) الكَذِبُ.
   → الصِّفَةُ
3. بِئْسَ (العادَةُ / عادَةٌ) التَّأَخُّرُ.

→ العادَةُ

Exercice 9

Quelle structure ? Écris تَعَجُّب, مَدْح ou ذَمّ.

1. ما أَجْمَلَ الرَّبيعَ!
   → تَعَجُّب
2. نِعْمَ الفَصْلُ هُوَ لِلْمَشْيِ.
   → مَدْح
3. بِئْسَ الخُلُقُ الكَسَلُ.
   → ذَمّ
4. نِعْمَ الصَّديقُ الكِتابُ.
   → مَدْح
5. ما أَلْطَفَ نَسيمَهُ!
   → تَعَجُّب

Exercice 10

Complète avec نِعْمَ ou بِئْسَ selon le sens.

1. _____ الخُلُقُ الصِّدْقُ.
   → نِعْمَ
2. _____ الخُلُقُ الكَذِبُ.
   → بِئْسَ
3. _____ العادَةُ النَّظافَةُ.
   → نِعْمَ
4. _____ العادَةُ الكَسَلُ.
   → بِئْسَ

Exercice 11

Vocalise complètement.

1. ما اجمل الربيع في بلدنا
   → ما أَجْمَلَ الرَّبيعَ في بَلَدِنا
2. ما الطف نسيمه وما اصفى سماءه
   → ما أَلْطَفَ نَسيمَهُ وَما أَصْفى سَماءَهُ

3. نعم الفصل هو للمشي في الحدائق
   → نِعْمَ الفَصْلُ هُوَ لِلْمَشْيِ في الحَدائِقِ
4. وبئس الخلق الكسل
   → وَبِئْسَ الخُلُقُ الكَسَلُ

Exercice 12

Traduis en arabe.

1. Que le livre est utile !
   → ما أَنْفَعَ الكِتابَ!
2. Que la leçon est difficile !
   → ما أَصْعَبَ الدَّرْسَ!
3. Quel bon ami que le livre !
   → نِعْمَ الصَّديقُ الكِتابُ.
4. Quel vilain défaut que le mensonge !
   → بِئْسَ الخُلُقُ الكَذِبُ.

Exercice 13

Traduis en français.

1. ما أَجْمَلَ الرَّبيعَ في بَلَدِنا!
   → **Que le printemps est beau dans notre pays !**
2. ما أَلْطَفَ نَسيمَهُ وَما أَصْفى سَماءَهُ!
   → **Que sa brise est douce et que son ciel est pur !**
3. نِعْمَ الفَصْلُ هُوَ لِلْمَشْيِ في الحَدائِقِ.
   → **Quelle bonne saison pour marcher dans les jardins.**
4. وَبِئْسَ الخُلُقُ الكَسَلُ.
   → **Et quel vilain défaut que la paresse.**

Exercice 14

Remets les mots dans l'ordre.

1. الرَّبيعَ / أَجْمَلَ / ما / في / بَلَدِنا
   → ما أَجْمَلَ الرَّبيعَ في بَلَدِنا!
2. الكَسَلُ / بِئْسَ / الخُلُقُ
   → بِئْسَ الخُلُقُ الكَسَلُ.
3. الفَصْلُ / نِعْمَ / لِلْمَشْيِ / هُوَ
   → نِعْمَ الفَصْلُ هُوَ لِلْمَشْيِ.

Exercice 15

Réponds en arabe (texte de la leçon).

1. ماذا نَقولُ عَنِ الرَّبيعِ في بَلَدِنا؟
   → ما أَجْمَلَ الرَّبيعَ!
2. كَيْفَ نَسيمُ الرَّبيعِ؟
   → لَطيفٌ.
3. لِماذا الرَّبيعُ فَصْلٌ جَيِّدٌ؟
   → لِلْمَشْيِ في الحَدائِقِ.
4. ما الخُلُقُ السَّيِّئُ في النَّصِّ؟
   → الكَسَلُ.

Exercice 16

Corrige la faute.

1. ما أَجْمَلُ الرَّبيعَ!
   → ما أَجْمَلَ الرَّبيعَ!
2. ما أَجْمَلَ الرَّبيعُ!
   → ما أَجْمَلَ الرَّبيعَ!
3. نِعْمَ صَديقٌ الكِتابُ.
   → نِعْمَ الصَّديقُ الكِتابُ.
4. بِئْسَ خُلُقٌ الكَسَلُ.
   → بِئْسَ الخُلُقُ الكَسَلُ.

Exercice 17

Transforme la phrase en admiration (ما أَفْعَلَ).

1. الجَوُّ جَميلٌ.
   → ما أَجْمَلَ الجَوَّ!
2. البَحْرُ واسِعٌ.
   → ما أَوْسَعَ البَحْرَ!
3. القِطَّةُ لَطيفَةٌ.
   → ما أَلْطَفَ القِطَّةَ!
4. الدَّرْسُ سَهْلٌ.

→ ما أَسْهَلَ الدَّرْسَ!

Exercice 18

Écris en arabe avec حَبَّذا.

1. Quel bonheur que le savoir !
   → حَبَّذا العِلْمُ!
2. Quel bonheur que la propreté !
   → حَبَّذا النَّظافَةُ!
3. Quel bonheur que le printemps !
   → حَبَّذا الرَّبيعُ!

Exercice 19

Écris le contraire de l'admiration.

1. ما أَجْمَلَ
   → ما أَقْبَحَ
2. ما أَسْهَلَ
   → ما أَصْعَبَ
3. ما أَطْوَلَ
   → ما أَقْصَرَ
4. ما أَكْبَرَ
   → ما أَصْغَرَ

Exercice 20

Vrai ou faux ?

1. Après ما أَفْعَلَ, le nom est à l'accusatif.
   → **Vrai**
2. نِعْمَ et بِئْسَ se conjuguent.
   → **Faux**
3. Le nom qui suit نِعْمَ porte l'article.
   → **Vrai**
4. حَبَّذا exprime le blâme.
   → **Faux**

Exercice 21

Production écrite : écris trois phrases (une admiration, une louange avec نِعْمَ, un blâme avec بِئْسَ).

1. Réponse libre.
   → مِثال: ما أَجْمَلَ الحَديقَةَ! نِعْمَ الهِوايَةُ القِراءَةُ. بِئْسَ العادَةُ التَّأَخُّرُ.